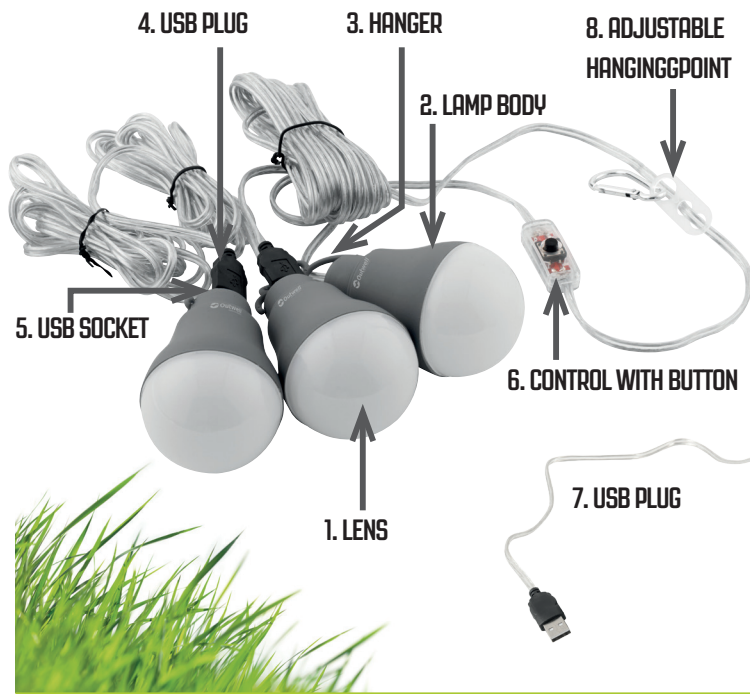


# EPSILON BULB SET

MODEL: 651247 / LB-003 (EPSILON BULB SET)



## UK: INSTRUCTION MANUAL

### Light modes:

- Press the button on the control (6.) to turn on or off the lamp(s)
- Press and hold the button to dim the lamp(s).

### Use of the lamp:

- Lamp is powered by 5V DC from any 5V USB power outlet.
- Connect the USB plug (7.) to a reliable power source.
- Connect the second lamp's USB plug to the USB socket on the first lamp. Connect the third lamp to the second lamp in the same way.
- Further lamps can be chained, by connecting them to the USB sockets (5.) on the lamp bodies (2.)
- Lamp can be cleaned with a damp rag
- Do not use corrosive liquids
- to clean the lamp.
- Do not stare into the light source.

### Light source: LED

This product contains a light source of energy efficiency class G.

The light source is not replaceable. This would introduce weak points in the construction, that could reduce the lifetime of the product.



### Instruction for removal of light source by market surveillance authorities:

- 1) Remove lamp lens (1.) by hand. A twisting motion will help.
- 2) Pry out PCB with LEDs with a pick
- 3) Cut needed wires to remove the required components for testing

### Instruction for disassembly of lamp for disposal of components when lamp has reached the end of its usable life:

- See steps 1-2 above
- 4) Cut wires and pry out LEDs on circuit board with a pick. Dispose of electronics according to local regulations
- 5) Dispose of remaining components according to local regulations



### Technical data (lamp):

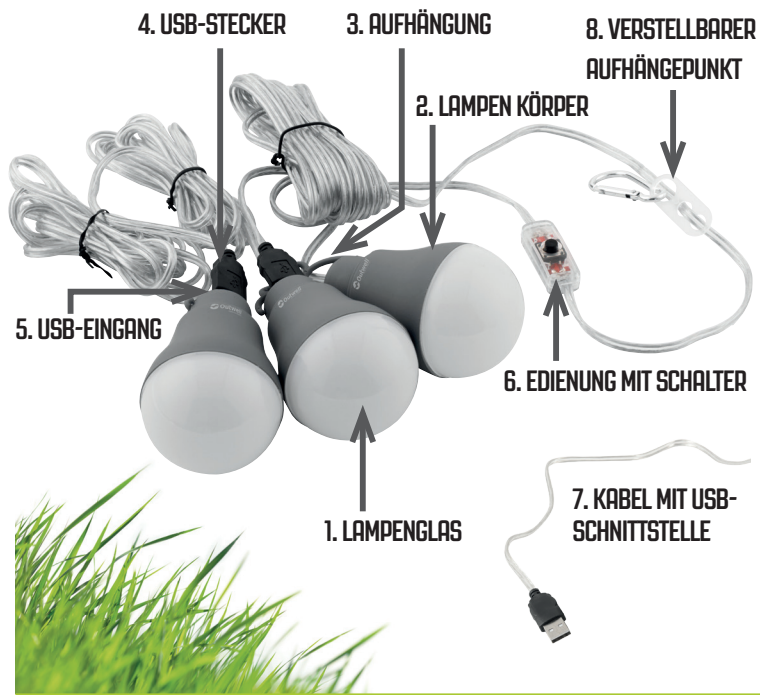
5V  ,5W



Class 3 appliance

# GLÜHBIRNENSET EPSILON

MODELL: 651247 / LB-003 (GLÜHBIRNENSET EPSILON)



## DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

### Leuchtmodi:

- Drücken Sie die Taste am Bedienfeld (6), um die Lampe/n ein- oder auszuschalten.
- Drücken und halten Sie die Taste, um die Lampe/n zu dimmen.

### Verwendung der Lampe:

- Die Lampe wird mit 5 V DC an jedem 5V USB-Stromausgang aufgeladen.
- Schließen Sie den USB-Stecker (7.) an eine zuverlässige Stromquelle an.
- Verbinden Sie den USB-Stecker der zweiten Lampe mit der USB-Buchse der ersten Lampe. Verbinden Sie die dritte Lampe auf die gleiche Weise mit der zweiten Lampe.
- Weitere Lampen können aneinandergereiht werden, indem Sie diese mit den USB-Buchsen (5) an den Lampenkörpern (2) verbinden.
- Lampen an den Aufhängepunkten aufhängen.
- Nur zur Verwendung im Inneren von Gebäuden.
- Die Lampe kann mit einem feuchten Lappen gereinigt werden.
- Verwenden Sie bei der Reinigung der Lampe keine ätzenden Flüssigkeiten.
- Schauen Sie nicht in die Lichtquelle.



### Lichtquelle: LED

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G. Die Lichtquelle ist nicht austauschbar. Dies würde Schwachstellen in die Konstruktion einbringen, was zu einer Verkürzung der Lebensdauer des Produkts führen könnte.



### Anleitung zum Entfernen der Lichtquelle durch Marktüberwachungsbehörden:

- 1) Entfernen Sie das Lampenglas mit der Hand. Eine Drehbewegung hilft dabei.
- 2) Die Leiterplatte mit LEDs mit einem Picker heraushebeln.
- 3) Um die erforderlichen Komponenten zur Prüfung zu entfernen, die benötigten Drähte abschneiden.

### Anleitung zur Demontage der Lampe zur Entsorgung der Komponenten, nachdem die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat:

- Siehe Schritt 1-2 oben
- 4) Schneiden Sie die Drähte ab und hebeln Sie die LEDs auf der Platine mit einem Picker heraus. Elektronik gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
- 5) Die restlichen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.



### Technische Daten (Lampe):

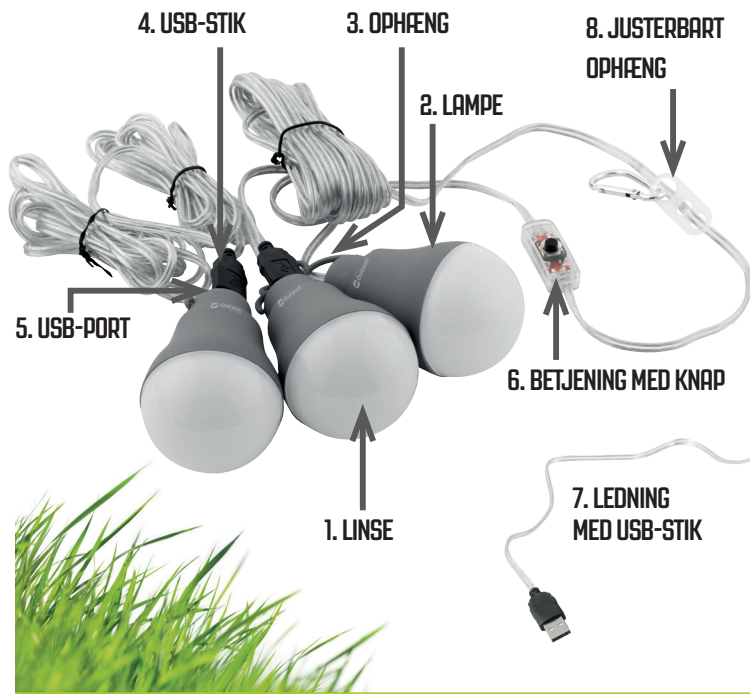
5V  , 5W



Gerät der Konformitätsklasse 3

# EPSILON LYSPÆRESÆT

MODEL: 651247 / LB-003 (EPSILON LYSPÆRESÆT)



## DK: BRUGSANVISNING

### Lysindstillinger:

- Tryk på knappen på betjeningen (6.) for at tænde eller slukke lampe(r).
- Tryk, og hold på knappen for at dæmpe lampe(r).

### Brug af lampen:

- Lampen får strøm fra et 5V DC USB-stik.
- Tilslut USB-stikket (7.) til en pålidelig strømkilde.
- Sæt den anden lampes USB-stik i USB-porten på den første lampe. Den tredje lampe forbindes til den anden lampe på samme måde.
- Yderligere lamper kan kædeforbindes ved at sætte dem i USB-portene (5.) på lamperne. (2.)
- Hæng lamperne op i ophængene.
- Lampen kan rengøres med en fugtig klud.
- Benyt ikke skræppe rengøringsmidler til at rengøre lampen.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden.

### Lyskilde: LED

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse G. Lyskilden kan ikke udskiftes. Det vil svække konstruktionen og føre til en kortere levetid af produktet.

### Vejledning fra kontrolmyndigheder i udtagelse af lyskilde:

- 1) Fjern lampelinsen med hånden. Den skal drejes lidt.
- 2) Bræk printpladen med LED'er af med en dirk
- 3) Klip de nødvendige ledninger for at fjerne de nødvendige dele til test

### Instruktion til adskillelse af lampen for bortskaffelse af delene, når lampen ikke længere fungerer:

- Se trin 1-2 ovenfor
- 4) Klip ledningerne over, og bræk LED'erne på printpladen af med en dirk. Bortskaf elektronikken iht. lokale retningslinjer
- 5) Fjern de resterende dele iht. lokale retningslinjer



### Tekniske informationer (lampe):

5V  , 5W

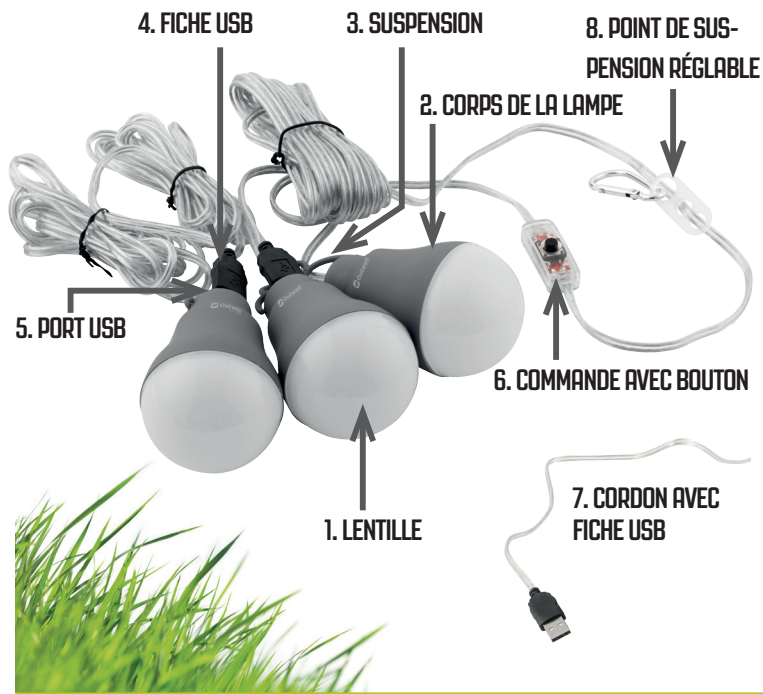


Klasse 3-apparat



# SET DE EPSILON AMPOULE

MODÈLE: 651247 / LB-003 (SET DE EPSILON AMPOULE)



## FR: MODE D'EMPLOI

### Modes d'éclairage :

- Appuyez sur le bouton de la commande (6) pour allumer ou éteindre la(les) lampe(s).
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour varier l'intensité de la(les) lampe(s).

### Utilisation de la lampe :

- La lampe est alimentée par 5 V CC via n'importe quelle sortie d'alimentation USB 5V.
- Branchez la fiche USB (7.) sur une source d'alimentation fiable.
- Branchez la deuxième fiche USB de la lampe au port USB sur la première lampe. Branchez la troisième lampe à la deuxième de la même façon.
- Il est possible d'ajouter d'autres lampes en les branchant aux ports USB (5) sur les corps de la lampe (2).
- Suspendez les lampes au niveau des points de suspension.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement
- La lampe peut être nettoyée avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer la lampe.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse.



### Source lumineuse : LED

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G. La source lumineuse n'est pas remplaçable. Cela introduirait des points faibles dans la construction, ce qui pourrait réduire la durée de vie du produit.



### Instructions pour le retrait de la source lumineuse par les autorités de surveillance du marché :

- 1) Retirez les lentilles des lampes à la main. Un mouvement de rotation peut aider.
- 2) Faites levier avec un pic pour ouvrir le circuit imprimé avec les LED
- 3) Coupez les câbles nécessaires pour retirer les composants à tester

### Instructions pour le démontage de la lampe pour la mise au rebut des composants une fois que la lampe a atteint la fin de sa durée de vie :



- cf. les étapes 1 à 2 ci-dessus
- 4) Coupez les câbles et faites levier pour sortir les LED sur le circuit avec un pic. Jetez les composants électroniques conformément aux réglementations locales
- 5) Jetez les composants restants conformément aux réglementations locales

### Données techniques (lampe) :

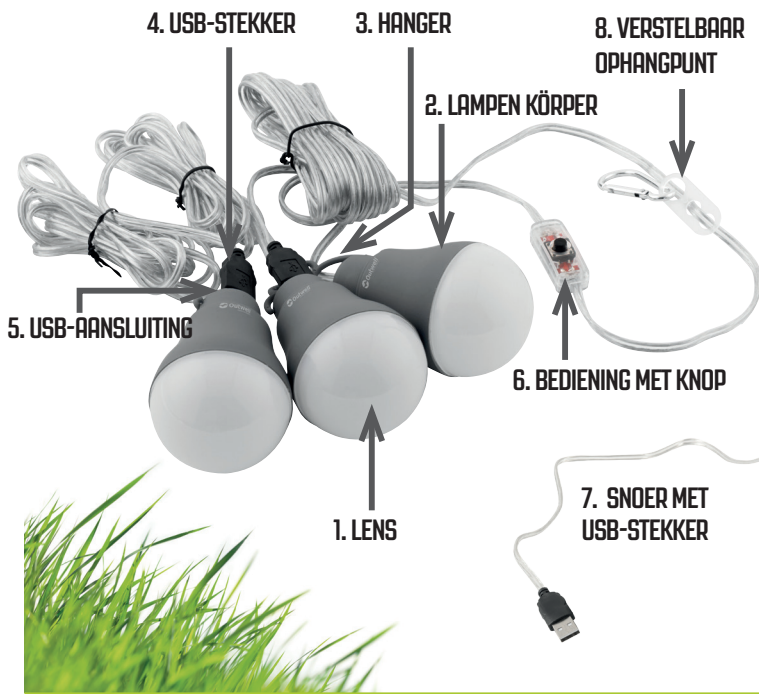
5V  ,5W



Dispositif de catégorie 3

# EPSILON LAMPENSET

MODEL: 651247 / LB-003 (EPSILON LAMPENSET)



## NL: GEBRUIKSAANWIJZING

### Lichtstanden:

- Druk op de knop op de bediening (6.) om de lamp(en) aan of uit te zetten.
- Houd de knop ingedrukt om de lamp(en) te dimmen.

### Gebruik van de lamp:

- Lamp werkt op 5V DC van een 5V USB-aansluiting.
- Sluit de USB-stekker (7.) aan op een betrouwbare voedingsbron.
- Sluit de USB-stekker van de tweede lamp aan op de USB-aansluiting van de eerste lamp. Verbind de derde lamp op dezelfde manier met de tweede lamp.
- Er kunnen nog meer lampen worden gekoppeld door ze aan te sluiten op de USB-aansluitingen (5.) op de lampbehuizingen. (2.)
- Hang de lampen op aan de ophangpunten.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Lamp kan worden gereinigd met een vochtige doek.
- Gebruik geen bijtende vloeistoffen om de lamp te reinigen.
- Kijk niet in de lichtbron.



### Lichtbron: LED

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G. De lichtbron is niet vervangbaar. Dit zou zwakke punten in de constructie veroorzaken die de levensduur van het product zouden kunnen verkorten.



### Instructie voor verwijdering van lichtbron door markttoezichtautoriteiten:

- 1) Verwijder de lamplens met de hand. Dit gaat het beste met een draaiende beweging.
- 2) Wrik de printplaat met leds eruit met een puntig instrument.
- 3) Knip de benodigde draden door om de vereiste onderdelen voor het testen te verwijderen.

### Instructie voor demontage van de lamp voor verwijdering van onderdelen wanneer de lamp het einde van zijn bruikbare leven heeft bereikt:

- Zie stap 1-2 hierboven
- 4) Knip de draden door en wrik de leds op de printplaat los met een puntig instrument. Gooi de elektronica weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- 5) Gooi de resterende onderdelen weg volgens de plaatselijke voorschriften.



### Technische gegevens (lamp):

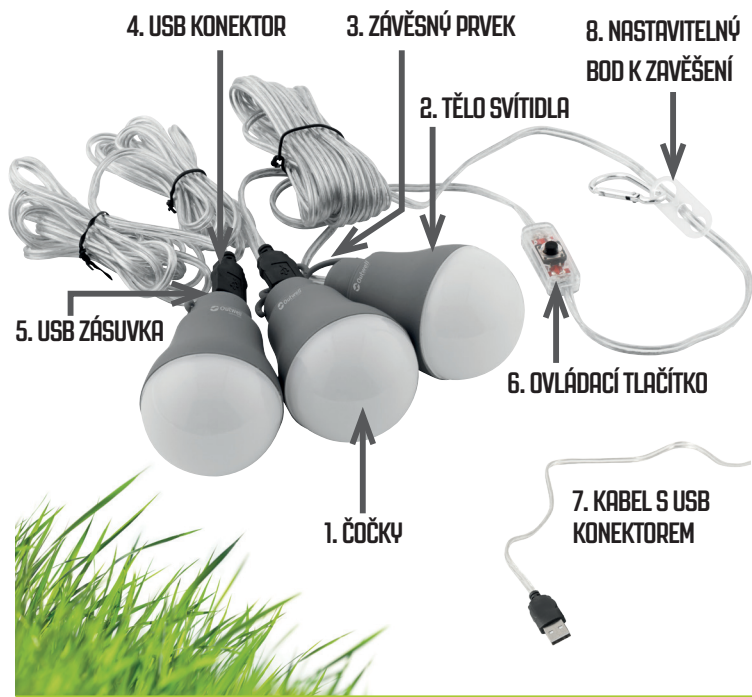
5V  ,5W



Klasse 3-apparaat

# SADA ŽÁROVEK EPSILON

MODEL: 651247 / LB-003 (SADA ŽÁROVEK EPSILON)



## CZ: POKYNY K POUŽITÍ

### Režimy svícení:

- Pro zapnutí svítidla stiskněte ovládací tlačítko. (6.)
- Pro ztlumení světla tlačítko stiskněte a podržte.

### Použití svítidla:

- Svítidlo lze napájet DC adaptérem 5 V z jakékoli 5 V USB zásuvky.
- Připojte USB konektor (7.) ke spolehlivému zdroji napájení.
- Zapojte USB konektor druhého svítidla do USB zásuvky na prvním svítidlu. Stejným způsobem připojte třetí svítidlo k druhému svítidlu.
- Další svítidla lze přidat připojením k USB zásuvkám (5.) na tělech svítidel (2.)
- Svítidla zavěste v bodech k zavěšení.
- Pouze pro vnitřní použití
- Svítidlo lze čistit vlhkým hadříkem.
- K čištění svítidla nepoužívejte korozivní kapaliny.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla.



### Zdroj světla: LED

světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G. Zdroj světla nelze vyměnit. Výměnou by došlo k oslabení konstrukce, což by mohlo snížit životnost výrobku.



### Pokyny k vyjmutí zdroje světla orgány dozoru nad trhem:

- 1) Rukou sejměte čochu svítidla. Pro snadné odstranění použijte kruhové pohyby.
- 2) Vypačte desku plošných spojů s LED světly.
- 3) Přestříhnete potřebné dráty, aby bylo možné vyjmout požadované součástky, které mají být otestovány.

### Pokyny k demontáži svítidla za účelem likvidace součástek po uplynutí jeho životnosti:

- Viz kroky 1–2 výše
- 4) Přestříhnete dráty a vypačte LED světla z desky plošných spojů
- 5) Zbylé součástky zlikvidujte podle místních předpisů



### Technické údaje (svítidlo):

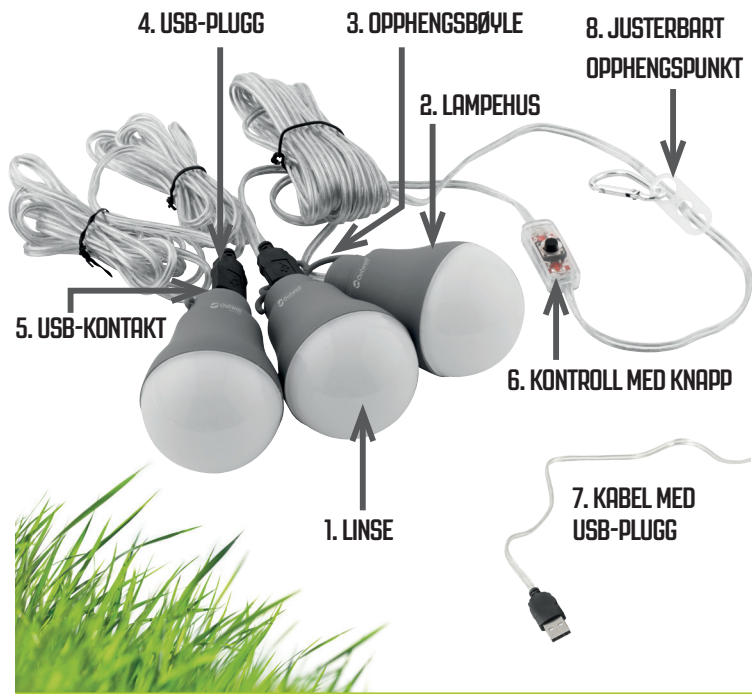
5V  ,5W



Svítidlo třídy III

# EPSILON PÆRESETT

MODELL: 651247 / LB-003 (EPSILON PÆRESETT)



## NO: BRUKSANVISNING

### Lysinnstillinger:

- Trykk på knappen på kontrollen (6.) for å slå lampen(e) på eller av.
- Trykk og hold inne knappen for å dimme lampen(e).

### Bruke lampen:

- Lampen drives av 5 V DC fra en hvilken som helst 5 V USB-strømkontakt.
- Koble USB-pluggen (7.) til en pålitelig strømkilde.
- Koble den andre lampens USB-plugg til USB-kontakten på den første lampen. Koble den tredje lampen til den andre lampen på samme måte.
- Flere lamper kan kobles til kjeden ved å koble dem til USB-kontaktene (5.) på lampehusene (2.)
- Heng opp lampene etter opphengspunktene.
- Kun for innendørsbruk.
- Lampen kan rengjøres med en fuktig klut.
- Bruk ikke korroderende væsker til å rengjøre lampen.
- Stirr ikke inn i lyskilden.



### Lyskilde: LED

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse G. Lyskilden kan ikke skiftes ut. Det vil føre til svake punkter i konstruksjonen og det kan redusere produktets levetid.



### Instruksjon for fjerning av lyskilden av kontrollmyndighet:

- 1) Ta av lampens linse for hånd. En vridende bevegelse gjør det lettere.
- 2) Lirk ut kretskortet med LED-ene med f.eks. en skrutrekker.
- 3) Kutt de aktuelle kablene for å ta ut de påkrevde komponentene for testing.

### Instruksjon for demontering av lampen for kassering av komponentene når lampen har nådd enden av sin brukstid:

- Se trinn 1–2 ovenfor.
- 4) Kutt kablene og lirk ut LED-ene på kretskortet med f.eks. en skrutrekker. Kasser elektronikken i samsvar med lokale forskrifter.
- 5) Kasser også de øvrige komponentene i samsvar med lokale forskrifter.



### Tekniske data (lampe):

5V ———— ,5W



Klasse 3-apparat



**outwell.com**